

Базовые выражения.

Язык коми – пермяков.

Ме
баита
Комиöн

Бытовые выражения

Я забыл - Ме вунӧдӱ

Не знаю - Ог тӧд

Прошу Вас, скажите другими словами -
Кора Тӱянӧс висътавны мукӧд кывъясӧн

Прошу Вас, переведите на русский язык -
Кора Тӱянӧс, вуджӧдӧй рочӧ

Прошу Вас, переведите на коми язык -
Кора Тӱянӧс, вуджӧдӧй комиӧ



Бытовые выражения

Правильно ли так? - Тадзисö бур?

Стöч-ö тадзи?

Так неправильно - Тадзи абу стöч

Не совсем правильно - Абу дзик стöч

Как спросить? - Кызди юавны?

Как нужно ответить? - Кызди колö вочавидзны?



Бытовые выражения

Вы говорите по-коми?	Ті сёрнитанныд комиён?
Да, говорю	Сёрнита
Не говорю	Ог сёрнит комиён
Он хорошо говорит по-коми	Сійö бура сёрнитö комиён
Мой друг тоже говорит по-русски	Ёртöй сёрнитö жö рочён



Бытовые выражения

Где Вы научились коми языку? -
Кöні Ті велöдчинныд сёрнитны
комиён?

Где Вы научились русскому языку? -
Кöні Ті велöдчинныд сёрнитны
рочён?

Нужно много читать - Колö уна
лыддысьны

Нужно много писать - Колö уна
гижны

Нужно много говорить - Колö уна
сёрнитны



Бытовые выражения

Что он (она) сказал (-а)? - Мый сійö
висьталіс?

Я не понял(-а) - Ме эг гөгөрво

Он (она) сказал(-а): «Передаём
последние известия» - Сійö
висьталіс: «Сетам бөрья юөрьяс»

Что означает слово «бөрья»? - Мый
петкөдлө «бөрья» кыв?



Интернет – источники



http://komikyv.com/archives/2760#__RefHeading__8954_1387891225